

# Master de lettres

Littératures française et francophone

Métiers de l'écriture et de la création littéraire



Jacques Roubaud, *Trente et un au cube*, copie manuscrite

Année 2020-2021

Domaine Arts, Lettres, Langues, Mention Lettres

Université de Cergy-Pontoise, Chênes 2, 33, boulevard du Port, 95011 Cergy-Pontoise  
cedex.

[ 'si: ] [ wai ]

Parcours 1 : Littératures française et francophone  
Parcours 2 : Métiers de l'écriture et de la création littéraire

## Table des matières

MAQUETTE PEDAGOGIQUE	3	
Parcours 1	3	
Parcours 2	6	
DESCRIPTIF DES COURS	11	
<i>MASTER 1. SEMESTRE 1</i>		11
<i>MASTER 1. SEMESTRE 2</i>		15
<i>MASTER 2. SEMESTRE 3</i>		21
<i>MASTER 2. SEMESTRE 4</i>		27
Équipe des enseignants-chercheurs	31	
Principaux champs de recherche	31	
Indications de calendrier	33	

## Contacts

Secrétariat pédagogique : Stéphanie DUROS-VIALA : 01 34 25 62 91. Bureau 103, Chênes 2.  
[Stephanie.viala@u-cergy.fr](mailto:Stephanie.viala@u-cergy.fr)

### Responsables du master :

Jean-François Puff [jean-francois.puff@cyu.fr](mailto:jean-francois.puff@cyu.fr) (bureau 202)

AMarie Petitjean [anne-marie.petitjean@u-cergy.fr](mailto:anne-marie.petitjean@u-cergy.fr) (bureau 202)

---

## Évaluation

Chaque semestre comporte **30 crédits** répartis entre les différentes UE (Unités d'enseignement).  
Pour chaque enseignement, l'enseignant qui est responsable détermine les modalités d'évaluation et les communique aux étudiants concernés en début de semestre.

**L'assiduité est obligatoire pour tous les enseignements dispensés.** Au-delà de deux absences dans un module d'enseignement, la validation d'une UE est compromise, sauf absence justifiée.

Il n'y a pas d'examen de rattrapage ni de compensation d'un semestre à l'autre.

Pour obtenir le passage du M1 au M2, il importe d'avoir validé l'ensemble des UE et d'avoir obtenu la moyenne de **10/20**. L'obtention du master dans sa totalité se fait après validation de l'ensemble des UE.

Tout plagiat ou autre type de tricherie et fraude aux devoirs et examens peut conduire en commission de discipline et est passible de 5 ans d'interdiction d'accès aux examens et concours nationaux. Les étudiant.e.s du parcours 2, en particulier, doivent veiller au caractère original de leurs productions.

## MAQUETTE PEDAGOGIQUE

### Parcours 1 - Littératures française et francophone

#### MASTER 1 Semestre 1

<i>Unités d'enseignement (Descriptif détaillé : EC et matières)</i>	<i>Semaines x heures</i>	<i>Crédits</i>	<i>Coefficients</i>	<i>1<sup>ère</sup> session :</i>	<i>2<sup>ème</sup> session :</i>
UE1 (mutualisée avec le parcours 2) Écritures contemporaines	10x2H CM	6	6	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE2 (mutualisée avec le parcours 2) EC1 Épistémologie de la recherche et théories de la littérature EC2 Initiation aux études de genre	10x2H CM 3x2H CM	7 6 1	7 6 1	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE3 EC1 Atelier de lecture littéraire 1 EC2 Introduction aux littératures francophones	10x2H TD 10x2H TD	<b>10</b> 5 5	<b>10</b> 5 5	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE4 Méthodologie de la recherche EC1 Définition du projet de recherche EC2 Initiation à la recherche documentaire à la Bibliothèque Universitaire (obligatoire)	4x2H TD 2x 2H (BU)	<b>5</b> 5 0	<b>5</b> 5 0	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE5 Langue vivante et langues anciennes (1 EC au choix) EC Anglais EC Langues anciennes pour l'étude des textes et la création littéraire	10x2H TD 10x2H TD	<b>2</b> <b>2</b>	<b>2</b> <b>2</b>	CC : E / O CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE Option facultative Langue vivante en e-learning (après accord) Stage facultatif (Sans ECTS)	20 70	<b>0</b> <b>0</b>	<b>0</b> <b>0</b>	Sans objet	Sans objet

**118H**

#### Semestre 2

<i>Unités d'enseignement (Descriptif détaillé : EC et matières)</i>	<i>Semaines x heures</i>	<i>Crédits</i>	<i>Coefficients</i>	<i>1<sup>ère</sup> session</i>	<i>2<sup>ème</sup> session</i>
UE1 <b>au choix</b> : - Littératures et langues (relation à la langue des écrivains, littératures francophones à la croisée des langues, mondialisation et plurilinguisme...) (corpus français et francophones) (mutualisé avec P2) - Civilisation médiévale et Patrimoine littéraire (mutualisé avec master d'histoire)	10x2H CM	<b>6</b>	<b>6</b>	CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session

UE2 Littératures et arts : interaction entre littérature et arts visuels, musique, cinéma, danse ... (mutualisé avec P2)	10x2H CM	<b>6</b>	<b>6</b>	CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE3 Littérature mondiale et pensée postcoloniale	10 x2H TD	<b>4</b>	<b>4</b>	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE4 EC1 Méthodologie du mémoire. (Techniques rédactionnelles, langue, syntaxe, notes, bibliographie) EC2 Conférences avec des professionnels (mutualisé avec P2) (20h obligatoires à choisir dans un panel sur les 2 semestres) Évaluation par la/le responsable de l'EC1	5x2 TD  20 H	<b>4</b> 2 2	<b>4</b> 2 2	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE5 mémoire Évaluation par la/le directrice/teur du mémoire	4x2H TD	<b>8</b>	<b>8</b>	CC : E / O	Si défaillance en 1 <sup>ère</sup> session, session 2 en septembre
UE6 Langue vivante et langues anciennes (1 EC au choix) EC Anglais EC Langues anciennes pour l'étude de textes et la création littéraire	10x2H TD  10x2H TD	<b>2</b>  <b>2</b>	<b>2</b>  <b>2</b>	CC : E / O  CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE option facultative Langues vivantes en e-learning (après accord) Stage facultatif (Sans ECTS)	20 70	<b>0</b> <b>0</b>	<b>0</b> <b>0</b>	Sans objet	Sans objet

**118 H**

## MASTER 2 Semestre 3

Unités d'enseignement (Descriptif détaillé : EC et matières)	Semaines x heures	Crédits	Coefficients	1 <sup>ère</sup> session	2 <sup>ème</sup> session
UE1 Littératures et sociétés comparées : usages sociaux et artistiques du récit (mutualisé avec P2)	10x2H CM	<b>6</b>	<b>6</b>	CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE2 Littératures de langue française et légitimation (mutualisé avec P2)	10x2H CM	<b>6</b>	<b>6</b>	CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE3 Atelier de lecture littéraire 2	10x2H TD	<b>6</b>	<b>6</b>	CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE4 EC1 Pratiques du numérique pour la recherche en langue et littérature  EC2 Pratiques rédactionnelles et oratoires	6x2H TD  6x2H TD	<b>4</b> 2 2	<b>4</b> 2 2	CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session

UE5 mémoire <i>Évaluation par la/le directrice/teur du mémoire</i>	3x2H TD	6	6	CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE6 Langue vivante et langues anciennes (1 EC au choix) EC Anglais EC Langues anciennes pour l'étude des textes et la création littéraire	10x2H TD 10x2H TD	2 2	2 2	CC : E / O CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE Option facultative EC Langues anciennes pour l'étude des textes et la création littéraire Langues vivantes en e-learning (après accord) Stage facultatif (Sans ECTS)	10x2h TD 20 70	0 0 0	0 0 0	Sans objet	Sans objet

110 H

## Semestre 4

<i>Unités d'enseignement (Descriptif détaillé : EC et matières)</i>	<i>Semaines x heures</i>	<i>Crédits</i>	<i>Coefficients</i>	<i>1<sup>ère</sup> session</i>	<i>2<sup>ème</sup> session</i>
UE1 <b>au choix</b> : - Patrimoines littéraires, transmission, médiation (mutualisé avec P2) - Civilisation médiévale et Patrimoine littéraire (mutualisé avec master d'histoire)	10x2H CM 10x2H CM	5	5	CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE2 littératures comparées et francophones	2 x12H TD	6	6	CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE3 Professionnalisation EC1 Accompagnement professionnel - Stage professionnel obligatoire (15j/70h) à effectuer sur l'un des semestres - Dossier + rapport de stage <i>Évalués par la/le responsable de l'EC</i>  EC2 Conférences avec des professionnels (mutualisé avec P2) (20h obligatoires à choisir dans un panel sur les 2 semestres) <i>Évaluation par la/le responsable de l'EC1</i>	4x2H CM 20H	5 3 2	5 3 2	CC : E / O	pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE4 Achèvement et soutenance du mémoire		14	14	CC : E / O	Si défaillance en 1 <sup>ère</sup> session, session 2 en septembre
UE5 Langue vivante E-learning (facultatif Sans ECTS)		0	0	Sans objet	Sans objet

92H

## Parcours 2 - Métiers de l'écriture et création littéraire

### MASTER 1 Semestre 1

Unités d'enseignement (Descriptif détaillé : EC et matières)	Semaines x heures	Crédits	Coefficients	1 <sup>ère</sup> session	2 <sup>ème</sup> session
UE1 Écritures contemporaines (mutualisé avec P1)	10x2H CM	<b>6</b>	<b>6</b>	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE 2 (mutualisé avec P1) EC1 Épistémologie de la recherche et théories de la littérature EC2 Initiation aux études de genre	10x2H CM 3x2H CM	<b>7</b> 6 1	<b>7</b> 6 1	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE3 Pratiques d'écriture EC1 Atelier d'écriture créative I EC2 <b>Au choix</b> : - Atelier de stylistique appliquée - Enseignement dispensé par l'ENSAPC (évaluation par l'enseignant de l'ENSAPC) N.B. : dans la limite des places disponibles et après accord préalable des responsables du Master.	10x2H TD 10x2H TD	<b>10</b> 5 5	<b>10</b> 5 5	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE4 Méthodologie de la recherche : EC1 Définition du projet de recherche EC2 Initiation à la recherche documentaire à la Bibliothèque Universitaire (obligatoire)	4x2H TD 2x2H (BU)	<b>5</b> 5 0	<b>5</b> 5 0	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE5 langues ou arts (1 EC au choix) : EC Anglais EC Langues anciennes pour l'étude des textes et la création littéraire EC ENSAPC Enseignement dispensé par l'ENSAPC (évaluation par l'enseignant de l'ENSAPC) N.B. : dans la limite des places disponibles et après accord préalable des responsables du Master.	10x2H TD 10x2H TD 20	<b>2</b> <b>2</b> <b>2</b>	<b>2</b> <b>2</b> <b>2</b>	CC : E / O CC : E / O CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE6 Studio de création en autonomie	10 x2H TD	<b>0</b>	<b>0</b>	Sans objet	Sans objet
UE 7 Options facultatives Stage facultatif (Sans ECTS) Langues vivantes en e-learning (après accord) EC Langues anciennes pour l'étude des textes et la création littéraire Enseignement dispensé par l'ENSAPC ( <b>Sans évaluation</b> , dans la limite des places disponibles et après accord préalable des responsables du Master).	70 20 20 20	<b>0</b> <b>0</b> <b>0</b> <b>0</b>	<b>0</b> <b>0</b> <b>0</b> <b>0</b>	Sans objet	Sans objet

**118 H**

## Semestre 2

Unités d'enseignement	Semaines x heures	Crédits	Coefficients	1 <sup>ère</sup> session	2 <sup>ème</sup> session
<b>UE1 au choix :</b> - Littératures et langues (relation à la langue des écrivains, littératures francophones à la croisée des langues, mondialisation et plurilinguisme...) (corpus français et francophones) (mutualisé avec P1) - Civilisation médiévale et Patrimoine littéraire (mutualisé avec master d'histoire).	10x2H CM  10x2H CM	<b>6</b>	<b>6</b>	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE2 Littératures et arts (mutualisé avec P1)	10x2H CM	<b>6</b>	<b>6</b>	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE3 Enjeux de l'écriture créative et atelier	10x2H CM	<b>6</b>	<b>6</b>	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE4 mémoire de recherche-crédation	4x2H TD	<b>7</b>	<b>7</b>	CC : E / O	Si défaillance en 1 <sup>ère</sup> session, session 2 en septembre
UE5 Accompagnement professionnel EC1 Projet tutoré (préparation + mise en œuvre sur 3 demi-journées) EC2 Conférences avec des professionnels (mutualisé avec P1)-(20h obligatoires à choisir dans un panel sur les 2 semestres) <i>évaluation par la/le responsable de l'EC1</i>	6x2H TD  20H	<b>3</b>  2  1	<b>3</b>  2  1		
UE6 Langue vivante et langues anciennes (1 EC au choix) EC Anglais EC Langues anciennes pour l'étude des textes et la création littéraire	10x2H TD	<b>2</b>	<b>2</b>	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE7 Studio de création en autonomie	10 x2H TD	<b>0</b>	<b>0</b>	Sans objet	Sans objet
UE8 Options facultatives Stage facultatif EC langues anciennes pour l'étude des textes et la création littéraire Langues vivantes en e-learning (après accord) <b>Facultatif</b> Enseignement dispensé par l'ENSAPC ( <b>Sans évaluation</b> , réservé aux étudiants ayant suivi le même enseignement au premier semestre)	70 2x10H TD  20 20	<b>0</b> <b>0</b> <b>0</b> <b>0</b>	<b>0</b> <b>0</b> <b>0</b> <b>0</b>	Sans objet	Sans objet

140 H

## MASTER 2 Semestre 3

Unités d'enseignement (Descriptif détaillé : EC et matières)	Semaines x heures	Crédits	Coefficients	1 <sup>ère</sup> session	2 <sup>ème</sup> session
UE1 Littératures et sociétés comparées : usages sociaux et artistiques du récit (mutualisé avec P1)	10x2H CM	<b>6</b>	<b>6</b>	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session

UE2 <b>au choix</b> - Littératures de langue française et légitimation. Construction et variations de la légitimité littéraire. (mutualisé avec P1) - Enseignement dispensé par l'ENSAPC (évaluation par l'enseignant de l'ENSAPC) N.B. : dans la limite des places disponibles et après accord préalable des responsables du Master.	10x2H CM	6	6	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE3 Séminaires de spécialité EC1 Atelier d'écriture créative EC2 Formation à l'animation d'ateliers d'écriture	10x2H TD 10x2H TD	9 5 4	9 5 4	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE4 Projet professionnel  EC1 Formation sur les droits des auteurs (SGDL, Paris) EC2 <b>au choix</b> : - Enjeux professionnels du numérique - Enseignement dispensé par l'ENSAPC (évaluation par l'enseignant de l'ENSAPC) N.B. : dans la limite des places disponibles et après accord préalable des responsables du Master.	3H  4x3H TD	2  0 2	2  0 2	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE5 mémoire <i>évaluation par la/le directrice/teur du mémoire</i>	3X2H TD	4	4	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE 6 (1 EC au choix) EC1 Atelier de traduction littéraire (anglais / français) EC2 Langues anciennes pour l'étude des textes et la création littéraire	10x2H TD 10x2H TD	3 3	3 3	CC : E / O CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE7 Studio de création en autonomie	10X2H TD	0	0	Sans objet	Sans objet
UE 8 Options facultatives Stage facultatif EC1 Atelier de traduction littéraire (anglais / français) EC2 Langues anciennes pour l'étude des textes et la création littéraire Langues vivantes en e-learning (après accord) Enseignement dispensé par l'ENSAPC ( <b>Sans évaluation</b> , dans la limite des places disponibles et après accord préalable des responsables du Master).	70 20 20 20 20	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0		

121 H

## Semestre 4

Unités d'enseignement (Descriptif détaillé : EC et matières)	Semaines x heures	Crédits	Coefficients	1 <sup>ère</sup> session	2 <sup>ème</sup> session
UE1 Grands repères (1 EC au choix) : - Patrimoines littéraires, transmission, médiation : acteurs institutionnels et médiations techniques et culturelles de la littérature (mutualisé avec P1) - Civilisation médiévale et Patrimoine littéraire (mutualisé avec master d'histoire)	10x2H CM  10x2H CM	5  5	5  5	CC : E / O  CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session



EC 2 Pratiques d'écriture EC1 Master class d'écrivains : préparation et restitution	17H CM	6 3	6 3		
EC2 Atelier d'écritures numériques	4x3H TD	3	3		
UE3 Professionnalisation EC1 Accompagnement professionnel Stage professionnel obligatoire (15j/70h) à effectuer sur l'un des semestres - Dossier + rapport de stage	2x2H TD	3 2	3 2	CC : E / O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
EC2 Conférences avec des professionnels (mutualisé avec P1)-(20h obligatoires à choisir dans un panel sur les 2 semestres) Évaluation par la/le responsable de l'EC1	20H	1	1		
UE4 Achèvement et soutenance du mémoire de recherche		15	15	CC : E / O	Si défaillance en 1 <sup>ère</sup> session, session 2 en septembre
UE5 Lecture orale et performée Participation aux restitutions publiques d'ateliers	5x2H TD	1	1	CC : O	
UE6 Studio de création en autonomie (10x2h)	10x2H TD	0	0	CC : E/O	Pas de 2 <sup>ème</sup> session
UE8 Option facultative Langue vivante E-learning (facultatif Sans ECTS) <b>Facultatif</b> Enseignement dispensé par l'ENSAPC (Sans évaluation, réservé aux étudiants ayant suivi le même enseignement au premier semestre)		0 0	0 0	Sans objet	Sans objet

103H

#### POUR LES DEUX PARCOURS

Est-il prévu une 2<sup>nd</sup>e session ? : **NON**, sauf pour le mémoire qui peut être soutenu en septembre. Dans ce cas, note = Défaillant à la première session.

L'UE 4 du semestre 2 (Projet de recherche) peut être validée en septembre lorsque l'étudiant(e) n'a pas obtenu de note lors de la session 1, note = Défaillant à la première session

L'UE 3 du semestre 4 (Mémoire) peut être validée en septembre, lorsque l'étudiant(e) n'a pas obtenu de note lors de la session 1, note = Défaillance à la première session

Traitement de l'absence à une épreuve d'examen :

\*Absence injustifiée en 1<sup>ère</sup> session : **Défaillance**

\*Absence justifiée en 1<sup>ère</sup> session : **Défaillance**

\*Absence injustifiée en 2<sup>nd</sup>e session : **Défaillance**

\*Absence justifiée en 2<sup>nd</sup>e session : **Défaillance**

Règles particulières :

\*Existe-t-il des notes-seuils pour la validation des semestres, des UE ou des EC? **NON**

\*Existe-t-il un passage conditionnel en master 2 ? : **NON**

\*Existe-t-il des critères de sélection pour le passage du master 1 au master 2 : **NON**

**M1 validé avec une moyenne de 10/20.**

Mode d'obtention du diplôme intermédiaire de maîtrise :

Chaque semestre du master 1 doit avoir été validé : **OUI**

La moyenne du master 1 doit être supérieure ou égale à 10/20 : **OUI**

Autres conditions (notes-seuils, nombre minimum d'UE ou d'ECTS validés...) : **néant**

Mode d'obtention du diplôme terminal de master :

Chaque semestre du master 2 doit avoir été validé : **OUI**

Chaque semestre du master 1 **et** du master 2 doit avoir été validé : **OUI**

La moyenne du master 2 doit être supérieure ou égale à 10/20 : **OUI**

La moyenne du master 1 **et** du master 2 doit être supérieure ou égale à 10/20 : **OUI**

Lorsque l'étudiant a validé son M1 dans une autre université ou dans une autre mention une validation sera faite pour le calcul du diplôme.

Autres conditions (notes-seuils, nombre minimum d'UE ou d'ECTS validés...) : **néant**

**Y a-t-il compensation entre semestres ? : NON**

**Mode d'attribution de la mention du diplôme :**

\*Maîtrise : la mention attribuée résulte de la moyenne du master 1 : **OUI**

\*Master : -La mention attribuée résulte de la moyenne du master 2 : **NON**

-La mention attribuée résulte de la moyenne du master 1 **et** du master 2 : **OUI**

**Lorsque l'étudiant a validé son M1 dans une autre université ou dans une autre mention une validation sera faite pour l'attribution de la mention.**

**\*Y a-t-il prise en compte des notes des semestres accomplis :**

-A l'étranger, dans le cadre des échanges internationaux ? : **OUI**

-Dans un autre établissement français d'enseignement supérieur ? : **OUI**, validation avec ou Sans note selon le M1 suivi.

**Seuils des mentions attribuées :**

\*Mention « Passable » : 10/20 =< Note < 12/20 \*Mention « Assez Bien » : 12/20 =< Note <14/20

\*Mention « Bien » : 14/20 =< Note < 16/20 \*Mention « Très Bien » : Note >= 16/20

**Peut-on redoubler le M1 ou le M2 ?**

Le redoublement n'est pas de droit. Il est soumis à la décision du jury (jury pédagogique)

Le redoublement n'est pas autorisé en dessous de la moyenne de 7/20. Le jury reste souverain.

## DESCRIPTIF DES COURS

### MASTER 1. SEMESTRE 1

<b>UE1. Écritures contemporaines</b>	C. Lapeyre	20 h
--------------------------------------	------------	------

Que nous enseignent les écrivains et les artistes contemporains sur les sources de la création et sur les processus mis en œuvre ? Comment la création aujourd'hui se pense-t-elle et se dit-elle ? Quelles formes invente-t-elle pour ce dire et cette pensée ? Ecrire, penser, agir, dire : un parcours de lectures, organisé selon ces quatre axes, cherchera à répondre à ces questions centrales pour une pensée du contemporain. Ce séminaire permettra ainsi à chaque étudiant-e de nourrir ses propres démarches d'écriture et de s'interroger sur les gestes fondateurs, sur la poétique et sur les processus de création propres aux écrivains sur lesquels portent leurs recherches personnelles.

#### Pistes bibliographiques

Pierre Bergounioux, *La Puissance du souvenir dans l'écriture*, Editions Pleins Feux, 2000  
Nicolas Boileau, *L'Art poétique*, GF Flammarion, 1998  
Marguerite Duras, *Écrire*, Gallimard, 1993  
Olivier Cadiot, *Histoire de la littérature récente*, T. 1, P.O.L, 2016 ; *Écrire, Pourquoi ?*, Argol, 2005  
Annie Ernaux, *L'écriture comme un couteau*, Gallimard, « Folio », 2011  
Philippe Forest, *Le Roman, le réel et autres essais*, Editions Cécile Defaut, 2007  
Emmanuel Hocquard, *Un Privé à Tanger*, P.O.L, 1987  
Emmanuel Hocquard, *Ma haie*, P.O.L, 2001  
Wajdi Mouawad, *Seuls. Chemin, texte et peintures*, Léméac/Actes Sud, 2008 (à emprunter à la BU)  
Christian Prigent, *A quoi bon encore des poètes*, P.O.L, 1996  
Marcel Proust, *Le Temps retrouvé* [1927], Le Livre de Poche, « Les Classiques de poche », 1993  
Pascal Quignard, *Rhétorique spéculative* [1995], Gallimard, « Folio », 1997  
Pascal Quignard, *Les Désarçonnés*, Grasset, 2012

#### UE2. Repères pour l'écriture

##### - EC1. Épistémologie de la recherche et théories de la littérature

C. Coste 20h

##### - EC2. Introduction aux études de genre

S. Brodziak 6h

#### EC1. Épistémologie de la recherche et théories de la littérature : « La responsabilité de la forme »

Les différentes affaires qui ont agité le monde des arts et des lettres ces dernières années (Céline, Matzneff, Polanski...) posent la difficile question de la responsabilité morale et politique du créateur. Dans un débat souvent caricatural, deux positions s'opposent avec violence : d'un côté, un point de vue esthétique et formaliste exclut toute forme de responsabilité de l'artiste à l'égard du monde ; de l'autre côté, la valeur d'une œuvre est étroitement conditionnée au positionnement idéologique ou à la moralité de l'auteur. On voudrait dans ce séminaire ouvrir la possibilité d'une troisième voie, qui ne néglige ni la dimension esthétique, ni la dimension axiologique de l'art. Dans *Le Degré zéro de l'écriture*, Barthes défend et illustre une « responsabilité de la forme » qui, ne

confondant jamais le monde et sa représentation, les mots et les choses, l'auteur et l'œuvre, montre que c'est par les moyens, c'est-à-dire par les *formes* qui lui sont propres que la littérature s'engage dans le monde et tente de lui donner sens.

Bibliographie : Roland Barthes, *Le Degré zéro de l'écriture*, Paris, Seuil, 1933, « points », 1972.

## EC2. Études de genre : historique et actualités de la recherche.

Jusque dans les années 1980, on étudiait la condition féminine comme on étudiait la condition ouvrière, aujourd'hui on étudie les rapports sociaux de sexe. On est passé des études de sexe aux études de genre. On a toujours un sexe mais on étudie le genre. Le genre est devenu un outil d'analyse incontournable, et ce dans toutes les disciplines. En écho avec nos sociétés contemporaines, nous verrons comment la littérature et la critique littéraire s'en emparent.

### UE3. Parcours 1

- |  |             |      |
|--|-------------|------|
| - EC1 Atelier de lecture littéraire              | C. Lapeyre  | 20 h |
| - EC2 Introduction aux littératures francophones | S. Brodziak | 20 h |

#### EC1. Atelier de lecture littéraire

Qu'est-ce qu'un lecteur ? Comment l'appréhender ? Qu'est-ce qu'une lecture *littéraire* ? Quels gestes suppose-t-elle ? Mais aussi qu'est-ce qu'un texte ? Le séminaire sera un lieu d'échanges et de lectures, individuelles et/ou collectives, ainsi que de confrontations méthodologiques. Les séances prendront pour point de départ des textes issus de la période contemporaine, en lien étroit (mais Sans exclusive) avec le séminaire « Écritures contemporaines ».

#### Bibliographie indicative

Citton, Yves, *Lire, interpréter, actualiser. Pourquoi les études littéraires ?*, Paris, Éd. Amsterdam, 2007.

Entrée « Lecture » de l'Atelier de Théorie littéraire du site *Fabula*, URL :

<http://www.fabula.org/atelier.php?Lecture>

Stanley Fish, *Quand lire c'est faire – L'autorité des communautés interprétatives*, Les Prairies ordinaires, 2007.

#### EC2. Introduction aux littératures francophones : « Vous avez dit classique ? » Du passé ne faisons pas table rase

Les écrivaines et écrivains francophones contemporains s'inscrivent ou entrent en rupture avec les générations qui les précèdent, avec les auteures et auteurs réunis dans le groupe des classiques. Afin de pouvoir mieux les rencontrer et de les lire, il est intéressant de voir ce que la dénomination de classique signifie dans l'histoire littéraire et d'examiner les enjeux d'une telle caractérisation dans la création et la réception des œuvres.

Quatre écrivains classiques des Suds serviront d'études de cas

-deux hommes, deux femmes- :

Aimé Césaire, *Cahier d'un retour au pays natal*, éditions présence Africaine (Antilles)

Jacques Roumain, *Gouverneurs de la rosée*, éditions Zulma (Haïti)

Assia Djebar, *L'Amour, la fantasia*, Le Livre de poche (Algérie)

Mariama Bâ, *Une si longue lettre*, Le Serpent à plumes (Sénégal)

### UE3. Parcours 2 : Pratiques d'écriture

- EC1 Atelier d'écriture créative I *Master class de Frédéric Forte* (10h) et de *Marie de Quatrebarbes* (10h)

- EC2 au choix : Atelier de stylistique appliquée

P.H. Kleiber

20 h

- ou : enseignement dispensé par l'ENSAPC

#### EC1. Atelier d'écriture créative

Cet atelier d'écriture créative est partagé entre un auteur et une autrice, qui animeront chacun 10h de master class.

Frédéric Forte, né en 1973 à Toulouse, vit à Paris. Il a joué de la basse dans des groupes de rock avant de se tourner vers la poésie à la fin du siècle dernier. Depuis 2005, il est également membre de l'Oulipo. Ses initiales sont celles de « formes fixes » dont il aime explorer les potentialités... Derniers livres parus : *Été 18*, L'Usage, 2020 ; *Poèmes isolés*, petitVA!, 2017 ; *Dire ouf*, P.O.L, 2016 ; *Bristols*, les milles univers, 2014 ; *33 sonnets plats*, l'Attente, 2012 ; *Re-*, Nous, 2012.

Marie de Quatrebarbes a publié plusieurs livres dont *Voguer* (P.O.L, 2019), *Gommage de tête* (Éric Pesty Éditeur, 2017) et *La vie moins une minute* (Lanskine, 2014). Avec Maël Guesdon et Benoît Berthelie, elle a co-fondé la revue de poésie et de traduction "La tête et les cornes" et co-traduit *Discipline* de Dawn Lundy Martin (joca seria, 2019).

#### EC2. Atelier de stylistique appliquée

On partira de cette question simple : qu'est-ce qu'« avoir du style » ? On y envisagera la notion de style littéraire comme marque et signature d'un auteur et on examinera dans quelle mesure certains traits de style traduisent une vision du monde, un *ethos*, un caractère.

L'objectif de cet atelier est de stimuler l'écriture créative en s'appuyant sur une conscience stylistique des textes et en considérant l'écriture à la fois comme inspiration et comme discipline (observance de règles d'art, pastiche).

#### Enseignement dispensé et évalué par l'ENSAPC

N.B. : dans la limite des places disponibles et après accord de la/du responsable du Master.

### UE4. Méthodologie de la recherche

#### EC1 Définition du projet de recherche

S. Brodziak ([parcours 1](#)) ; J.-F. Puff ([parcours 2](#)) (8h)

EC2 Initiation à la recherche documentaire à la Bibliothèque Universitaire (4h)

#### Parcours 1

##### EC1. Définition du projet de recherche

Les trois séances apporteront des orientations pour la recherche d'un.e directeur.rice de mémoire, des conseils méthodologiques, et permettront des échanges entre les étudiants pour leurs projets d'écriture.

#### Parcours 2

##### EC1. Initiation au mémoire de recherche-crédation

Les trois séances consisteront en une présentation des principes du mémoire de recherche-crédation (comportant un volet créatif et un volet critique/réflexif ou professionnel) ; des orientations pour la recherche d'un.e directeur.rice de mémoire ; des conseils méthodologiques pour

l'élaboration des deux volets et la recherche d'une problématique ou d'une thématique permettant d'articuler les deux volets ; des échanges entre les étudiants autour de leurs projets d'écriture. Chaque étudiant.e doit choisir rapidement **un.e directeur.trice** qui encadrera son mémoire durant les deux années du master. Une **fiche** précisant l'intitulé du mémoire, signée par le/la directeur.rice, est à déposer au secrétariat pédagogique à la date qui sera indiquée au cours du 1<sup>er</sup> semestre. L'**évaluation de l'UE** est assurée par l'enseignant des séances de suivi collectif.

#### **EC2. Initiation à la recherche documentaire à la Bibliothèque universitaire :**

Pour les 2 parcours, par groupes de 12 maximum, 2 séances à la Bibliothèque des Cerclades (3<sup>e</sup> étage), assurées par des bibliothécaires : 1<sup>ère</sup> séance : Les catalogues de bibliothèque ; 2<sup>ème</sup> séance : Bases de données et ressources en ligne en Littérature.

N. B. : une visite des locaux est organisée en début d'année pour les étudiant.e.s intéressé.e.s.

*Attention au temps de trajet : la BU des Cerclades se trouve à 10 min à pied des Chênes 2.*

#### **UE5. Langues (Anglais ou Langues anciennes pour l'étude de texte et la création littéraire) ou Arts**

- **Anglais** : C. Carles-Huguet
- **Langues anciennes** : G. Popesco (20 h)
- **EC ENSAPC Parcours 2**

- **Anglais** (C. Carles-Huguet) :

##### **American literature XIX-XXth centuries**

Pour valider un Master, un étudiant doit justifier d'un niveau B2 dans une langue vivante étrangère à la fin du M2. Avant le premier cours, tous les étudiants passent un test de positionnement, l'*Oxford Placement Test*, qui permet de connaître leur niveau actuel et de les répartir en deux groupes de niveau. Ces groupes ont pour objectif d'offrir aux étudiants un enseignement qui soit adapté à leur niveau actuel pour leur permettre d'atteindre dans les meilleures conditions possibles ou d'entretenir, le niveau B2 du Cadre Européen Commun de Référence en Langue (CECRL). Les quatre compétences langagières seront mises en œuvre : compréhension écrite et orale, production écrite et orale. Les textes étudiés ce semestre seront des nouvelles, des extraits de romans ou de pièces de théâtre d'écrivains américains, écrits entre le dix-neuvième et le vingtième siècle. Sont par exemple étudiés une nouvelle d'Ernest Hemingway, l'extrait d'une pièce de Tennessee Williams et un passage d'un roman de Philip Roth, entre autres. A chaque texte littéraire est associé un film, dont des extraits sont également étudiés. Par ailleurs, des documents audio et vidéo en lien avec les auteurs, les œuvres et les thématiques qui seront abordés peuvent également être utilisés : par exemple des extraits d'émissions de radio ou de télévision traitant d'une œuvre ou évoquant son auteur. Dès la première séance, les étudiants sont invités à choisir le texte ou le film sur lequel ils souhaitent faire leur intervention orale (15 min. chacun). Une participation très active est attendue. Des révisions de grammaire et de vocabulaire ponctuelles pourront avoir lieu en fonction des besoins. Les étudiants sont évalués grâce à un oral programmé au cours du semestre et à un examen écrit qui a lieu lors de la dernière séance.

- **Langues anciennes** (G. Popesco)

Les séances suivront quatre fils directeurs : une initiation à la langue latine et à son système, une réflexion sur l'étymologie, une analyse de mythes en lien avec l'écriture et une étude de textes grecs et latins et de leurs réécritures. Il s'agira donc de réfléchir à l'apport des langues anciennes dans les domaines linguistiques, littéraires et culturels.

- **Ateliers artistiques à l'École Nationale Supérieure d'Arts de Paris-Cergy (ENSAPC) :**

Dans la mesure des places disponibles et après accord des responsables du master et des enseignants de l'École nationale d'arts de Cergy-Paris, les étudiant.e.s ont la possibilité de choisir un enseignement dans l'ensemble de l'offre de l'ENSAPC, selon les modalités définies dans la maquette pédagogique : soit à la place d'un cours, **avec évaluation** (cf. **UE3 et UE5**), soit en complément, **Sans évaluation**.

La **brochure complète** des enseignements de l'ENSAPC est accessible début octobre sur le site : <https://www.ensapc.fr/fr/>. L'école est située 2, rue des Italiens à Cergy.

## UE6. Parcours 2 - Studio de création en autonomie

Cet atelier place les étudiant.e.s en position d'autonomie pour mettre en œuvre ou prolonger des propositions d'ateliers abordées en cours et pour élaborer des projets artistiques communs qui pourront donner lieu à restitution dans le cadre du Festival des écritures créatives. L'organisation des séances et la conduite des projets jusqu'à leur terme demandent un investissement soutenu et sollicitent la collaboration et la prise d'initiatives. La participation régulière aux séances est recommandée. Elle favorise le développement de compétences précieuses pour l'insertion professionnelle. L'invitation ponctuelle de professeurs, écrivains ou professionnels est possible, sur autorisation préalable de la responsable du Master.

Un créneau est dédié au studio dans l'emploi du temps et une salle est mise à disposition. Le dialogue avec le Service Culture de l'université est bienvenu (Contact : [culture@ml.u-cergy.fr](mailto:culture@ml.u-cergy.fr)). <https://www.ensapc.fr/fr/>. L'école est située 2, rue des Italiens à Cergy.

## UE7 Option facultatives

- **Stage facultatif** : Tout stage doit faire l'objet d'une convention signée par les deux parties (formulaire à télécharger sur l'ENT : onglet P-stage et à transmettre au secrétariat pédagogique).
- **Langues vivantes en e-learning** (après accord).
- **Langues anciennes** (G. Popesco). **Parcours 2**
- **Enseignement dispensé par l'ENSAPC** (sans évaluation, dans la limite des places disponibles et après accord de la/du responsable du Master). **Parcours 2**

## MASTER 1. SEMESTRE 2

### UE1. Grands repères. Une EC au choix :

- EC Littératures et langues

C. Blanchaud

20 h

- EC Civilisation médiévale et Patrimoine littéraire (en partenariat avec le master d'histoire)

O. Bertrand, L. Brancovan et V. Toureille

20h

**EC Littératures et langues :**

Ce cours explore la relation que les écrivains entretiennent avec leur langue d'écriture, la langue française, maternelle ou adoptée et, si tel est le cas, en contrepoint, la façon dont ils « négocient » dans et par leur écriture à la fois la relative mise à distance de leur langue maternelle et la nécessaire présence de cette intimité autre portée par une seule ou plusieurs langues différentes. Comment l'expérience d'une langue irrigue-t-elle l'imaginaire de la création ? et comment les choix d'écriture révèlent-ils une relation spécifique du langage au réel ? Comment cette relation est-elle vécue par des écrivains bilingues ou plurilingues ayant choisi la langue française comme langue d'écriture ? Enfin, dans le contexte de la mondialisation, du plurilinguisme et du métissage culturel qui la caractérisent, existe-t-il une identité du monde francophone ?

Bibliographie :

- AGAMBEN, Giorgio, *Création et anarchie : L'oeuvre à l'âge de la religion capitaliste*, traduction de *Creazione e anarchia*, Paris, Payot & Rivages, « Bibliothèque Rivages », 2019.
- BARTHES, Barthes, *Le Degré zéro de l'écriture suivi de Nouveaux essais critiques*, Paris, Le Seuil, Points/Seuil, 1953.
- BLANCHOT, Maurice, « La littérature et l'expérience originelle » et notamment, III, dans *L'Espace littéraire*, Paris, Gallimard, 1955 ;  
*Le Livre à venir* Paris, Gallimard, 1959 (rééd. Folio/Essais) ;  
*Thomas l'obscur* (1941), Paris, Gallimard, « L'imaginaire ».
- BONNEFOY, Yves, *L'Arrière-pays* (1972), Paris, Poésie/Gallimard.
- ESTEBAN, Claude, *Le Partage des mots*, Paris, Gallimard, « L'un et l'autre », 1990.
- GAUVIN, Lise, *L'Ecrivain francophone à la croisée des langues. Entretiens*, Paris, Karthala, 1997.
- GLISSANT, Edouard, *Introduction à une poétique du divers* [1995], Paris, Gallimard, 1996.
- HEIDEGGER, Martin, *De l'origine de l'oeuvre d'art (première version)*, Paris, Payot-Rivages, 2014, « Rivages Poche ».
- KHATIBI, Abdelkébir, *Amour bilingue*, Romans et récits, Paris, La Différence, 2008, p. 211-279.
- MALLARME, Stéphane, *Divagations*.
- NIZAN, Paul, *Aden Arabie* (F. Maspero, 1960), Paris, La découverte & Syros, 2002.
- PROUST, Marcel, *Ecrits sur l'art*, réunis par Jérôme Picon, Paris, Flammarion, 1999.
- ROUSSET, Jean, *Forme et signification*, Paris, José Corti, (1962) 2014.
- STAROBINSKI, Jean, « Le voile de Poppée » (préface), dans *L'oeil vivant*, Paris, Gallimard, 1961 et « La relation critique », dans *La Relation critique*, « Le sens de la critique », Paris, Gallimard [1970], 2001, p. 11-56.
- VERHEGGEN, Jean-Pierre, *Le Degré zorro de l'écriture*, Bruxelles, Labor, 1997.

**EC Civilisation médiévale et patrimoine littéraire :**



L'ambition de ce cours est de présenter les grandes figures littéraires de chevaliers et la culture littéraire entre les XII<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles : Gauvain, Yvain, Perceval : l'anti-héros, Lancelot. Chrétien de Troyes sera naturellement mis en valeur à travers ses romans.

L'originalité de ce séminaire tient à la double approche : à la fois littéraire et historique de cet objet d'étude. Aussi s'agira-t-il de confronter ces figures chevaleresques aux réalités historiques du Moyen Âge : Quand et comment est née la chevalerie autour de l'an Mil ? Quels sont les débats qui entourent son origine ? Peut-on parler de rites chevaleresques ? D'une idéologie propre ? Quel fut son rôle politique dans la hiérarchie féodale et quelle évolution a-t-elle connu à la fin du Moyen Âge ?

Une initiation à la lecture de manuscrits médiévaux (paléographie) et à l'art de l'enluminure sera également proposée aux étudiants du master dans le cadre de ces séminaires.

#### **Bibliographie indicative :**

- G. Duby : *Le chevalier, la femme et le prêtre*, Pluriel, Paris, 1982.
- D. Barthelemy : *La chevalerie*, Perrin, Paris, 2012.
- J Flori : *La chevalerie en France au Moyen Âge*, QSJ, Paris, 1995 (téléchargeable sur Gallica)
- Emmanuèle Baumgartner, *Romans de la table ronde de Chrétien de Troyes (essai et dossier)*, Folio, Gallimard, Paris, 2003.

## **UE2. Littérature et arts**

C. Lapeyre

20h

Le séminaire aura pour vocation de problématiser la relation qu'entretiennent la littérature et les arts, en interrogeant leurs rencontres effectives, à partir des notions d'archives et de mémoire dans les domaines de l'image, de la musique et de la danse. Il traitera ainsi d'un certain nombre de démarches et d'œuvres, au fil du temps et dans la période contemporaine, dont il analysera les enjeux esthétiques. Ce séminaire abordera enfin la posture du lecteur/spectateur/auditeur, et, de manière plus générale, les questions posées par la réception de ces œuvres. Des sujets d'exposés et d'évaluation différenciés pour chaque parcours seront proposés aux étudiants, ainsi qu'une bibliographie complémentaire.

#### **Bibliographie indicative :**

- G. Agamben, *Qu'est-ce que le contemporain ?*, Rivages poche, 2008.
- Baudelaire, *Curiosités esthétiques – L'art romantique*, Classiques Garnier, 1990
- R. Barthes, *La Chambre claire. Notes sur la photographie*, Paris, Gallimard, 1980.
- Béatrice Bonhomme, Alice Godfroy, Régis Lefort et Joëlle Vellet (dir.), *Articuler danse et poème – Enjeux contemporains*, L'Harmattan, 2018.
- John Dewey, *L'Art comme expérience*, Folio Essais, 2010.
- Diderot, *Salons*, Folio Gallimard
- Liliane Louvel, *Texte Image – Images à lire, textes à voir*, PUR, 2002.
- Jean-Pierre Montier (dir.), *A l'œil – des interférences textes/images en littérature*, PUR, 2009.
- M. Nachtergaele et L. Toth (dirs.), *Danse contemporaine et littérature entre fictions et performances écrites*, CND, 2015.
- A. Saemmer, M. Maza, *E-formes. Ecritures visuelles sur supports numériques*, Publication de l'université de Saint-Etienne, 2008.
- Pascal Quignard, *La Haine de la musique*, Folio Gallimard, 1997.

### UE3. Parcours 1 - Littérature mondiale et postcolonialisme

Corinne Blanchaud (10 h) et Louis Nana (10 h)

Ce cours propose une approche de la littérature mondiale et du postcolonialisme par l'étude de quelques œuvres significatives. Il est conçu en deux parties distinctes, de 10h chacune.

Dans la première partie du cours, la notion de « littérature mondiale » sera abordée par l'étude d'ensembles littéraires de langue française ayant émergé au Nord dans des contextes sociaux et historiques spécifiques : la littérature québécoise constituée de diverses origines (littérature francophone, littérature amériquienne autochtone, littérature migrante), la littérature francophone de Belgique, de Suisse et d'Europe centrale. En guise d'exemples, des écrits représentatifs du patrimoine littéraire de langue française de ces pays seront étudiés.

La seconde partie du cours se concentre sur le roman subsaharien à partir des années 2000. Ce cours se propose d'interroger la postcolonialité de cette production romanesque, au regard du contexte global actuel. À partir de la lecture de quelques romans de Léonora Miano, l'on abordera des questions centrales de cette littérature : l'identité, le rapport à l'Histoire, les violences, la communauté, etc. Il s'agira d'examiner ce qui permet de considérer cette littérature comme une *littérature postcoloniale*, et ce qui pourrait, aujourd'hui, rendre cette catégorisation problématique.

#### BIBLIOGRAPHIE I « Littérature mondiale »

##### CORPUS D'ETUDE

###### **Théâtre :**

MAETERLINCK, Maurice,

- *Les Aveugles* (1891) [<https://www.gutenberg.org/files/48368/48368-h/48368-h.htm>]

- *Pelléas et Mélisande* (1892)

[[https://www.ebooksgratuits.com/pdf/maeterlinck\\_maurice\\_pelleas\\_melisande.pdf](https://www.ebooksgratuits.com/pdf/maeterlinck_maurice_pelleas_melisande.pdf)]

TREMBLAY, Michel, *Les Belles sœurs* (1965) (voir : une adaptation de la pièce <https://www.youtube.com/watch?v=HWtJ-y3oW7o> et l'interview de M. Tremblay sur youtube : <https://www.youtube.com/watch?v=NUGjZEV2wtg>)

###### **Roman :**

ROBIN, Régine Robin, *La Québécoise* Montréal : Québec/Amérique, Collection Littérature d'Amérique, 1983 ; rééd. avec une postface de Régine Robin, *La Québécoise - roman*, Montréal : Typo, 1993.

JUIN, Hubert, *Les Sangliers*, Paris, Le Seuil, 1958.

ROD, Edouard, *Là-haut*, Paris/Lausanne, Perrin/Payot, 1897.

KUNDERA, Milan, *L'Insoutenable légèreté de l'être* [1982], Paris, Gallimard, 1984

###### **Poésie :**

CHAPPAZ, Maurice, *Testament du Haut Rhône* (1953), Zoé Poche, 2016.

LUCA, Gherasim, *Héros-limite*, Paris, Le Soleil noir, 1953.

#### BIBLIOGRAPHIE II « Postcolonialisme »

##### CORPUS D'ETUDE

MIANO, Léonora : *Rouge impératrice*, Paris, Grasset, 2020 ; *La saison de l'ombre*, Paris, Grasset, 2013 ; *Tels des astres éteints*, Paris, Plon/Pocket, 2008 ; *Contours du jour qui vient*, Paris, Plon, 2006.

### UE3. Parcours 2 – Enjeux de l'écriture créative et atelier

Virginie Gautier

20h

Cet enseignement rassemble un cours et un atelier. Le cours permettra d'interroger l'écriture dans sa dimension de production et de réception. Quels sont les choix esthétiques et éthiques qui se présentent à l'écrivain ? Quels sont ses protocoles ? Comment se fabrique l'œuvre ? Quels effets produit-elle sur le lecteur ? Toutes ces questions seront abordées à travers l'étude de quelques extraits issus d'essais majeurs.

Le cours sera suivi d'un atelier d'écriture qui s'appuiera sur le livre d'Ali Zamir, *Anguille sous roche* (en collaboration avec la résidence du metteur en scène Guillaume Barbot et la scène nationale "Points Communs" à Cergy-Pontoise).

**À lire :** Ali Zamir, *Anguille sous roche* (éd. Le Tripode, 2017)

#### Bibliographie indicative du cours

Roland Barthes *La Préparation du roman* ; Paul Valéry *Ego scriptor et Petits poèmes abstraits* ; John Dewey *L'art comme expérience* ; Jean-Marie Schaeffer *L'expérience esthétique*.

### UE4. Parcours 1

EC1 – Méthodologie du mémoire (10h)

EC2 – Conférences avec des professionnels (20h)

P.H. Kleiber

Les **cinq séances collectives** seront consacrées à la méthodologie de la réalisation du mémoire : élaboration des différentes sections du mémoire, mise en page, usage des notes, présentation de la bibliographie, protocole typographique, rédaction de l'introduction, etc.

Pour l'EC2, chaque étudiant.e doit suivre **20h de conférences ou master class**, à choisir en fonction du projet de mémoire ou du projet professionnel, dans un panel couvrant les 2 semestres et qui sera présenté en début d'année. Le suivi de conférences extérieures au panel est possible, sur accord préalable de l'enseignant. Pour **valider** l'EC2, une fiche de suivi (**en annexe**) est à faire signer par les intervenants et un bref rapport de 2 pages maximum sera remis au responsable de l'UE.

### UE4. Parcours 2 – Suivi du mémoire de recherche-crédation

Chantal Lapeyre

8h

Cet atelier de suivi du mémoire est organisé selon le dispositif d'un atelier de lecture, permettant des retours collectifs précis sur les textes en cours d'élaboration. Des repères seront également donnés pour l'avancée du travail, notamment pour le volet créatif et des apports théoriques et critiques pour le volet théorique ou réflexif. Cette UE est évaluée par le directeur ou la directrice de mémoire et suppose l'assiduité à ces quatre séances d'atelier.

### UE5. Parcours 1 - Suivi du mémoire

S. Brodziak

8h

Quatre séances collectives de suivi des projets : présentation individuelle de l'avancée du travail, repérage des écueils et retours sur les écrits intermédiaires.

*Évaluation par le directeur.rice du mémoire.*

### UE5 **parcours 2** - Accompagnement professionnel

EC1 – Projet tutoré J. Thierry (DOIP)

2h de préparation + 3 demi-journées de mise en œuvre

EC2 – Conférences avec des professionnels

AM. Petitjean 20h

Isabelle Paccalet 4h00

#### EC1 – Projet tutoré :

À partir d'un projet défini par une entreprise partenaire de l'université, les étudiants travailleront à apporter une réponse concrète à la problématique qu'ils auront identifiée au travers du projet. L'UE prévoit 3 rencontres avec l'entreprise commanditaire : une présentation initiale, un point intermédiaire ainsi qu'une soutenance à l'oral en fin de parcours. Entre temps, les étudiants travailleront en petits groupes sur la solution qu'ils auront choisie de traiter.

Les étudiants seront notés via un rapport écrit présentant leurs démarches et la solution apportée et via la soutenance orale.

#### EC2 – Conférences :

Pour répondre au plus près aux besoins d'informations et de guidage du projet professionnel, chaque étudiant.e a le choix des **20h de conférences ou master class** qu'il doit suivre sur l'ensemble de l'année. Un panel sera présenté à la pré-rentrée pour orienter ce choix ; le suivi de conférences extérieures au panel est possible, sur accord préalable de l'enseignante. Pour **valider** l'EC2, une fiche de suivi (**en annexe**) est à faire signer par les intervenants et un bref rapport de 2 pages maximum sera remis au responsable de l'UE à la fin du semestre

### UE6 **parcours 1 et parcours 2**. Anglais ou langues anciennes pour l'étude de texte et la création littéraire

- Anglais : C. Carles-Huguet

- Langues anciennes (20 h) : Gaetane Popesco

*Voir les descriptifs du semestre 1.*

### UE 7 **Parcours 2** - Studio de création en autonomie

Dans le prolongement du premier semestre, cet atelier, mené par les étudiants de manière autonome, leur permet de continuer les projets artistiques qui ont été engagés et de préparer leur restitution dans le cadre du Festival des écritures créatives.

## UE7 Parcours 1 – Options facultatives

- **Stage facultatif** : Tout stage doit faire l'objet d'une convention signée par les deux parties (formulaire à télécharger sur l'ENT : onglet P-stage et à transmettre au secrétariat pédagogique).
- **Langues vivantes en e-learning** (après accord).

## UE8 Parcours 2 – Options facultatives

- **Stage facultatif** : Tout stage doit faire l'objet d'une convention signée par les deux parties (formulaire à télécharger sur l'ENT : onglet P-stage et à transmettre au secrétariat pédagogique).
- **Langues vivantes en e-learning** (après accord).
- **Langues anciennes** (G. Popesco) :
- **Enseignement dispensé par l'ENSAPC** (sans évaluation, dans la limite des places disponibles et après accord de la/du responsable du Master).

## MASTER 2. SEMESTRE 3

### UE1. Littératures et sociétés comparées : usages sociaux et artistiques des récits Claude Coste 20 h

Ce séminaire s'organisera en deux parties. La première s'intéressera au renouvellement des analyses théoriques sur le récit et la fiction (Paul Ricoeur, *Temps et récit*, Françoise Lavocat, *Fait et fiction*, Raphaël Baroni, *La Tension narrative...*) ; la seconde portera sur l'analyse de trois romans contemporains, français et algérien, qui se proposent de suivre des voies résolument différentes pour raconter le monde et maîtriser le temps.

#### Bibliographie :

Maïssa Bey, *Nulle autre voix*, La Tour d'Aigues, L'Aube, 2018  
Éric Chevillard, *Oreille rouge*, Paris, Minuit, 2005, « Poche », 2007  
Tanguy Viel, *L'Absolu Perfection du crime*, Paris, Minuit, 2001, « Poche », 2006

**UE2. Parcours 1 Littératures de langue française et légitimation**

S. Brodziak

20 h

**Écritures coloniales et post-coloniales de l'émigration/migration**

Au XXI<sup>ème</sup> siècle, à une époque d'intenses bouleversements politiques, sociaux et culturels, émigrer en Europe n'est plus la même entreprise et expérience qu'à la mi-temps du XX<sup>ème</sup> siècle. À partir de deux romans classiques et à travers une série d'écrits contemporains, l'aventure de l'émigration sera revisitée et la figure de l'immigré/migrant examinée.

**Corpus :**

Deux classiques :

Bernard Dadié : *Un nègre à Paris*.Noureddine Saadi : *La nuit des origines*.

Aujourd'hui :

Sami Tchak : *Place des fêtes*.Mohamed Mboucar Sarr : *Silence du Chœur***UE2. Parcours 2 1 EC au choix****- EC Littératures de langue française et légitimation**

S. Brodziak

20 h

**- EC ENSAPC**

- **Littératures de langue française et légitimation** : voir ci-dessus, UE2 parcours 1.
- **EC ENSAPC** : Enseignement dispensé et évalué par l'ENSAPC. N.B. : dans la limite des places disponibles et après accord de la/du responsable du Master.

**UE3. Parcours 1****Atelier de lecture littéraire 2**

P.H. Kleiber

20 h

Qu'est-ce qu'une lecture *littéraire* ? Quelle démarche intellectuelle suppose-t-elle ? Vise-t-elle à interpréter les textes, à les critiquer, à les actualiser, à les défaire ou à les refaire ? Comment l'intégrer dans la perspective d'un projet de recherche ? Comment utiliser les textes et leur explication dans un mémoire ? Telles sont les questions sous-jacentes à cet atelier, qui se veut avant tout un lieu d'échanges et de pratiques de lectures. Les séances prendront pour point de départ des textes issus de périodes et de genres littéraires divers, et qui pourront aussi être suggérés par les étudiants eux-mêmes. À travers ces extraits, il s'agira de recentrer l'étude littéraire sur son matériau : le texte, abordé dans le détail de sa forme, de sa langue, de sa matérialité.

**Bibliographie indicative :**Charles, Michel, *Rhétorique de la lecture*, Paris, Seuil, coll. « Poétique », 1977.

Citton, Yves, *Lire, interpréter, actualiser. Pourquoi les études littéraires ?*, Paris, Éd. Amsterdam, 2007.

Entrée « Lecture » de l'Atelier de Théorie littéraire du site *Fabula*, URL : <http://www.fabula.org/atelier.php?Lecture>

### UE3. **Parcours 2** Atelier d'écriture et formation à l'animation d'ateliers d'écriture

#### EC1- Atelier d'écriture créative

V. Gautier 20 h

#### EC2 – Formation à l'animation d'ateliers d'écriture

V. Gautier 20h

#### **EC1 Atelier d'écriture créative**

Cet atelier s'intéresse aux écritures poétiques en posant la question de la matérialité du langage. Nous nous intéresserons, depuis des textes de poètes contemporains, à la plasticité de la phrase poétique (espacements, ponctuation, mise en page) autant qu'au déploiement du « dire » (sens, sonorité, rythme) dont la forme n'est pas séparable. Quand on commence à écrire, qu'est-ce qui spontanément apparaît ? Qu'est-ce qu'écrire sans chercher à raconter une histoire ? Qu'est-ce qu'écrire en formes courtes et comment organiser formellement cette réduction ? Voilà des questions que nous traverserons dans l'idée d'appréhender la poésie comme une manière qui donne à voir et à entendre sa poétique. L'atelier s'organise en succession de temps de lectures, d'écritures, d'oralisations et de mise en réflexion collectives.

#### **Bibliographie indicative**

Henri Michaux, *La Nuit remue* (1935), *À distance* (1996) ; Jacques Roubaud, *La Forme d'une ville change plus vite, hélas, que le cœur des humains* (1999) ; Valère Novarina, *L'Animal du temps* (1993) ; Fernand Deligny, *Essi & Copeaux* ; Sophie G. Lucas, *Moujik, Moujik* (2017) ; Christophe Manon *Au nord du futur* (2016).

#### **EC2 Formation à l'animation d'ateliers d'écriture**

Cet enseignement est une initiation à la conduite d'ateliers d'écriture dans différents contextes d'exercice. Il a également pour objectif de solliciter la distance réflexive sur le processus de création par la conception et l'analyse de dispositifs pour faire écrire les autres. Après un tour d'horizon sur l'histoire des ateliers d'écriture en France et à l'étranger et l'étude de quelques extraits d'essais consacrés à la question, seront élaborées, expérimentées et analysées des situations concrètes d'animation d'ateliers d'écriture. Les étudiants sont invités à trouver un terrain d'expérimentation et à rendre compte de leur expérience devant le groupe.

**À lire** : AM Petitjean *Les Cahiers d'Agora n°1*, dossier « Écritures contemporaines et processus de création », en ligne : <https://www.u-cergy.fr/fr/laboratoires/agora/cahiers-d-agora/numero-1/la-formation-a-la-conduite-d-ateliers-d-ecriture-comme-facteur-de-reflexivite-critique-sur-les-processus-de-creation.html>. Une bibliographie sera distribuée au premier cours.

### UE4. **Parcours 1**

#### EC1 – Pratiques du numérique pour la recherche en langue et littérature

J.-F. Puff 12h

#### EC2 – Pratiques rédactionnelles et oratoires

D. Di Bella 12h

### **EC1 Pratiques du numérique**

Chercher des ressources sur Internet est devenu un réflexe. Mais il ne faut pas confondre « faire une recherche (sur la Toile) » et faire de la recherche, au sens universitaire du terme. Internet représente une immense base de données, à laquelle nous avons tous recours, et où le meilleur côtoie le pire. Nous irons visiter des ressources littéraires et linguistiques en ligne qui peuvent permettre d'approfondir et d'asseoir un travail de recherche sur des corpus et des écrits scientifiques fiables. Nous nous exercerons à la lecture d'articles scientifiques trouvés sur la Toile, et nous réfléchirons à leur utilisation correcte dans un travail universitaire.

### **EC2 Pratiques rédactionnelles et oratoires**

Lors des séances, les étudiant.e.s seront placé.e.s en situation de production et de mise en voix de textes personnels, à partir d'inducteurs variés suivant une progression rhétorique et privilégiant le discours. L'objectif est de développer des compétences de conception et d'organisation d'un propos, à l'oral et à l'écrit, en tenant compte des normes d'usage et en manifestant sa créativité.

L'analyse des productions sera conduite en groupe, en veillant à favoriser l'esprit d'équipe pour un re-travail des textes qui sollicite l'engagement de chacun.

L'évaluation portera sur les textes produits et sur la capacité à engager, à l'occasion de la production d'un tiers, une analyse justifiée et nourrie de références critiques adaptées.

Le corpus d'appui (littéraire et théorique) sera choisi de manière prioritaire en liaison avec les problématiques des mémoires. L'évaluation portera sur l'ensemble des textes produits et des réalisations orales en cours. En cas d'absence justifiée, le travail sera rattrapé via l'ENT.

## **UE4. Parcours 2 - Projet professionnel**

### **EC1 - Formation sur les droits des auteurs (3h)**

#### **EC2 Au choix :**

#### **- Enjeux professionnels du numérique**

J. Sené (12h)

#### **- cours ENSAPC**

### **EC1 Droits d'auteurs**

La formation est assurée par des professionnels des secteurs juridique et social, affiliés à la Société des Gens de Lettres. Elle a lieu sur une demi-journée à l'Hôtel de Massa (38, rue du Faubourg-Saint-Jacques à Paris 14<sup>e</sup>) et permet de s'informer sur la SGDL. Présence obligatoire, validation par émargement.

#### **EC2 Au choix :**

#### **- Enjeux professionnels du numérique :**

Autour de plusieurs axes d'écriture de la ville (itinéraires, lieux, souvenirs, imaginaire, décor, personnage, bruits) et d'un corpus de textes de référence, il s'agit d'écrire, dans un site commun, différentes facettes de la ville. Selon les exercices, différents formats techniques de saisie de texte seront abordés (ex : saisie dans un site, ou par fichiers en respectant un format).

#### **Bibliographie**

Maryse Hache, *Baleine Paysage*,

Italo Calvino, *Les Villes invisibles*,

Georges Perec, *Espèces d'espaces*,



Anne Savelli, *(Oloé)*  
Pierre Ménard, *Laisse venir*,  
Emmanuel Delabranche, *Je voudrais une ville*,  
Cécile Portier, *La Ville est sous mes pas...*

- **EC ENSAPC** : Enseignement dispensé et évalué par l'ENSAPC. N.B. : dans la limite des places disponibles et après accord de la/du responsable du Master.

### UE5. Suivi du mémoire

**Parcours 1** : S. Brodziak

**Parcours 2** : C. Lapeyre

6h

Ces séances seront consacrées au suivi du mémoire.

Pour le parcours 2, le principe du mémoire de recherche-crédation sera précisé pour les étudiants n'ayant pas suivi le master 1. Ces trois séances seront l'occasion d'apports théoriques et critiques et d'échanges sur les écrits intermédiaires.

L'UE est évaluée par la directrice ou le directeur du mémoire qui établira ses exigences de fin de semestre en fonction du cadre général exposé lors des séances collectives.

### UE6 parcours 1

**EC au choix : Anglais ou langues anciennes pour l'étude de texte et la création littéraire**

- **Anglais** : C. Carles-Huguet

- **Langues anciennes (20 h)** : Gaetane Popesco

*Voir les descriptifs du semestre 1.*

### UE6. Parcours 2 – EC au choix :

- **EC1 : Atelier de traduction littéraire**

F. Ropert (20 h)

- **EC2 : Langues anciennes pour l'étude des textes et la création littéraire**

G. Popesco (20h)

#### **EC1 Atelier de traduction :**

Par-delà les difficultés et les contraintes respectives de l'anglais et du français, les étudiant-e-s s'initieront au travail stylistique qui caractérise la traduction en français d'un texte de langue anglaise, mais aussi la traduction d'une écriture. Le choix de textes reflètera une progression depuis la littérature de genre ou de formule vers des littératures plus expérimentales, faisant notamment émerger des univers de représentation inédits (/intraduisibles ?) à partir de la matérialité du signifiant. Au travers de ce choix de texte, il s'agira notamment d'apprendre à adapter ses stratégies de traduction en fonction des modalités d'écriture propres à chaque nouveau texte. L'atelier déclinera cette dimension créative du 'choix contraint' en traduction sous bien d'autres aspects : choix des mots (qu'il s'agisse de lexique ou de ton), choix de leur agencement (qu'il s'agisse de

syntaxe ou de rythme), choix de traduire ou de transposer certains indices culturels, choix de compensations globales en cas d'irrésolutions locales, etc.

**Modalités d'évaluation :** Une brochure de textes sera distribuée lors du premier cours. Les étudiant-e-s seront évalué-e-s sur la traduction de quatre feuillets. Trois de ces feuillets seront obligatoirement extraits de la brochure. Les étudiant-e-s devront choisir un quatrième feuillet dans une œuvre de leur choix en concertation avec l'enseignant. Les étudiant-e-s constitueront ainsi un porte-folio de traductions à remettre en fin de semestre.

#### **Bibliographie indicative**

**Ouvrages techniques.** Chuquet, H. & Paillard, M. *Approche linguistique des problèmes de traduction anglais / français*. Paris : Ophrys, 1987 ; Guidère, M. *Introduction à la traductologie. Penser la traductologie : hier, aujourd'hui, demain*. Bruxelles : De Boeck, 2008 ; Meschonnic, H. *Poétique du Traduire*. Lagrasse : Verdier, 1999 ; Vinay J.-P., Darbelnet, J. *Stylistique du français et de l'anglais*. Paris : Didier, 1958. **Autres.** Berman, A. *L'épreuve de l'étranger*. Paris : Gallimard, 1984 ; Gelat, J. *Le Traducteur*. Paris : Corti, 2006 ; Gelat, J. *Le Traducteur amoureux*. Paris : Corti, 2010 ; Ricoeur, P. *Sur la traduction*. Paris : Bayard, 2004 ; Venuti, L. *The Translator's Invisibility. A History of Translation*. London & New York : Routledge, 1995.

### **UE 7 Parcours 2 - Studio de création en autonomie**

Cet atelier place les étudiant.e.s en position d'autonomie pour mettre en œuvre ou prolonger des propositions d'ateliers abordées en cours et pour élaborer des projets artistiques communs qui pourront donner lieu à restitution dans le cadre du Festival des écritures créatives. L'organisation des séances et la conduite des projets jusqu'à leur terme demandent un investissement soutenu et sollicitent la collaboration et la prise d'initiatives. La participation régulière aux séances est recommandée. Elle favorise le développement de compétences précieuses pour l'insertion professionnelle. L'invitation ponctuelle de professeurs, écrivains ou professionnels est possible, sur autorisation préalable des responsables du Master.

Un créneau est dédié au studio dans l'emploi du temps et une salle est mise à disposition. Le dialogue avec le Service Culture de l'université est bienvenu (Contact : [culture@ml.u-cergy.fr](mailto:culture@ml.u-cergy.fr)).

### **UE 7 Parcours 1 – Options facultatives**

- EC Langues anciennes pour l'étude de texte et la création littéraire (G. Popesco – 20h)
- Langues vivantes en e-learning (après accord)
- Stage facultatif

### **UE 8 Parcours 2 Options facultatives**

- Stage facultatif
- EC1 Atelier de traduction littéraire (F. Ropert – 20h)
- EC Langues anciennes pour l'étude de textes et la création littéraire (G. Popesco – 20h)
- Langues vivantes en e-learning (après accord)
- Enseignement dispensé par l'ENSAPC (sans évaluation, dans la limite des places disponibles et après accord de la/du responsable du Master).

## MASTER 2. SEMESTRE 4

### UE1. Au choix :

#### EC 1 : Patrimoines littéraires, transmission, médiation :

Acteurs institutionnels et médiations techniques et culturelles de la littérature

J.-F. Puff 20 h

#### EC 2 : Civilisation médiévale et Patrimoine littéraire (mutualisé avec le master d'histoire)

O. Bertrand, L. Brancovan et V. Toureille 20h

### EC1 Patrimoine et création : la lecture publique de poésie, histoire, institutions, pratiques d'écoute et de diction

Depuis que le poète ne chante plus lui-même sa poésie, il lui reste la possibilité de la dire : la lecture publique de poésie est une pratique dont ce séminaire retracera à grands traits l'histoire. Dans quels lieux la poésie a-t-elle été dite ou lue, depuis l'Antiquité, selon quelles modalités pratiques, par qui et dans quel style vocal, à quelle fin ? Telles sont les questions auxquelles nous proposerons des éléments de réponse, en centrant notre attention sur certains moments significatifs et en analysant aussi la manière dont on a pu rendre compte d'une lecture publique, par l'écriture. Vient l'âge de l'enregistrement, qui modifie la position du problème. La possibilité d'enregistrer la voix constitue pour la pratique et la réception de la poésie un changement majeur : les poètes peuvent désormais entendre leur propre voix, et de nouveaux médiums dotent cette voix d'ubiquité. Un vaste corpus est en cours de constitution et de préservation. On peut se demander quel usage il est possible d'en faire. Nous postulerons que l'écoute donne un accès nouveau, spécifique, à la poésie. Nous chercherons à concevoir les outils dont nous avons besoin pour faire parler la voix. Nous pratiquerons des exercices pratiques d'oralisation, à partir de la poétique des textes.

#### Bibliographie sélective :

- Archives sonores de la poésie*, A. LANG, M. MURAT, C. PARDO (dir.), Les Presses du réel, Dijon, 2020.
- BERNSTEIN, Charles (dir.), *Close Listening : Poetry and the Performed Word*, New York/Oxford, Oxford University Press, 1998.
- PARDO, Céline, *La Poésie hors du livre (1945-1965). Le poème à l'ère de la radio et du disque*, Paris, PUPS, 2015.
- PUFF, Jean-François (dir.), *Dire la poésie ?*, Nantes, Éditions nouvelles Cécile Defaut, 2015.
- Rothenberg, Jerome, *Technicians of the sacred, a Range of Poetries from Africa, America, Asia & Oceania*, Anchor, 1068.
- ROUBAUD, Jacques, *Poésie etc. : ménage*, Paris, Stock, 1995.

## EC2 Civilisation médiévale et patrimoine littéraire

L'ambition de ce cours est de présenter les grandes figures littéraires de chevaliers et la culture littéraire entre les XII<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles : Gauvain, Yvain, Perceval : l'anti-héros, Lancelot. Chrétien de Troyes sera naturellement mis en valeur à travers ses romans.

L'originalité de ce séminaire tient à la double approche : à la fois littéraire et historique de cet objet d'étude. Aussi s'agira-t-il de confronter ces figures chevaleresques aux réalités historiques du Moyen Âge : Quand et comment est née la chevalerie autour de l'an Mil ?

Quels sont les débats qui entourent son origine ? Peut-on parler de rites chevaleresques ? D'une idéologie propre ? Quel fut son rôle politique dans la hiérarchie féodale et quelle évolution a-t-elle connu à la fin du Moyen Âge ?

Une initiation à la lecture de manuscrits médiévaux (paléographie) et à l'art de l'enluminure sera également proposée aux étudiants du master dans le cadre de ces séminaires.

### Bibliographie indicative

- G. Duby : *Le chevalier, la femme et le prêtre*, Pluriel, Paris, 1982.
- D. Barthelemy : *La chevalerie*, Perrin, Paris, 2012.
- J. Flori : *La chevalerie en France au Moyen Âge*, QSJ, Paris, 1995, (téléchargeable sur Gallica)
- Emmanuèle Baumgartner, *Romans de la table ronde de Chrétien de Troyes (essai et dossier)*, Folio, Gallimard, Paris, 2003.

## UE2. Parcours 1

### EC1 Littératures comparées et francophones

24 h

#### Littérature et oublis de l'Histoire.

Dans le processus de légitimation de la littérature francophone, l'écriture des oublis de l'Histoire tient une place centrale. Par la fiction, la création littéraire a pour mission de reprendre le récit historique officiel et de mettre en mots le contentieux mémoriel, issu de la colonisation, qui nourrit bien des maux de la société française contemporaine.

Ainsi, à travers trois grands romans, nous verrons comment la littérature révèle aux peuples de lourds secrets, qui fécondent non seulement la création artistique mais façonnent la vie de ceux et de celles qui, français ou immigrés, entretiennent un rapport encore douloureux avec l'ancienne puissance coloniale, et cela bien des années après les indépendances.

#### Corpus :

Algérie : Sétif, *Nedjma* de Kateb Yacine.

Saint Domingue/ Haïti : *La danse sur le volcan* de Marie Vieux Chauvet.

Madagascar : *Nour* de Jean -Luc Rahaminan

## UE2. Pratiques d'écriture **Parcours 2**

### EC1 Master class d'écrivains

Sylvain Prudhomme 7 h

Héloïse Brézillon 10 h

### EC2 Atelier d'écritures numériques

Luc Dall'Armellina 12 h

#### EC1 Master class

##### Master class – Sylvain Prudhomme :

Né en 1979, auteur de romans et de reportages, récompensé en 2019 par le prix Femina pour son roman *Par les routes* (Gallimard, L'arbalète), Sylvain Prudhomme aime puiser dans le réel, partir d'une matière vécue, ouverte sur le monde. Parmi ses romans récents, on peut également citer *Là, avait dit Bahi*, portrait d'un vieux camionneur algérien marqué par cinquante ans d'histoire de son pays (prix Louis Guilloux 2012) ; *Les grands*, odyssée d'un ancien guitariste culte dans une capitale d'Afrique de l'ouest contemporaine (élu révélation française de l'année 2014 par le magazine *Lire*) ; ou encore *Légende*, qui revient sur les années 1980 dans le sud de la France, à travers le destin trop tôt brisé de deux frères emportés par la maladie.

##### Atelier d'écriture – Héloïse Brézillon :

L'objectif de cet atelier sera de se consacrer au travail préparatoire de l'écrivain des littératures de l'imaginaire, toutes ces étapes qui consistent à savoir où l'on mènera son récit avant même de rentrer en phase d'écriture. Construire son univers, en définir les règles, creuser la psychologie de ses personnages, comprendre le moteur dramatique de son histoire, créer du suspense en exacerbant sa tension narrative, voilà autant de choses qu'il est possible de penser en amont de la rédaction. La science-fiction, la fantasy, ou encore le merveilleux-fantastique sont des genres particulièrement exigeants en termes de préparation, tant l'univers doit germer intérieurement avant même d'éclorre sur la page, tant sa cohérence et sa vraisemblance ne laissent aucune place au hasard ou à l'à-peu-près. Il s'agira donc de mener à bien un projet de nouvelle dans un de ces genres jusqu'à son terme.

#### EC2 Atelier d'écritures numériques

Cet atelier d'écritures créatives numériques sera le lieu d'invention et de production d'un projet collectif sous la forme d'un hypermédia à partir des questions que le milieu numérique rencontre centralement en littérature : l'espace, le temps, la mémoire. Thèmes abordés chez Jorge Luis Borgès, Italo Calvino, Marc Saporta, Alan Lightman, mais aussi plus près de nous chez par le collectif Textopoly...

## UE3. Professionnalisation

EC1 – Accompagnement professionnel (Stage et dossier)

EC2 – Conférences avec des professionnels 20h

**Parcours 1** : B. De La Faye – 8 h

**Parcours 2** : AM. Petitjean et I. Paccalet 4 h

**Stage obligatoire (15j/70h)** à effectuer au cours des deux années de la formation.

Pour être validé, le stage doit impérativement être en rapport avec le projet professionnel (P1) et, spécifiquement pour le P2, comporter des tâches rédactionnelles. Il doit faire l'objet d'une **convention signée** par les deux parties (formulaire à télécharger sur l'ENT : onglet P-stage et à transmettre au secrétariat pédagogique avant le début du stage). Ce document est à intégrer dans le rapport de stage.

**EC1** - L'objectif des 2 séances collectives est d'accompagner les étudiant.e.s dans l'élaboration de leur projet professionnel et de favoriser leur intégration dans le monde du travail en rapport avec le master.

Au sein d'un processus alternant rencontres collectives et démarches personnelles, les étudiants seront amenés à réfléchir à leurs motivations et compétences et à clarifier les possibilités offertes par le secteur professionnel envisagé.

Cette UE intègre **un stage obligatoire** d'une durée de 70h min. Il doit être choisi en fonction du projet professionnel, en veillant à permettre une mise en œuvre explicite des compétences acquises dans le master ou en cours d'acquisition.

Pour l'évaluation de cette UE, les étudiants remettront **un dossier** (10 pages min.) rendant compte de leur démarche et projet. Il participera à la communication de leurs objectifs professionnels et sera évalué. Le dossier comprendra 4 parties :

1. Présentation de son parcours et domaines de compétences
2. Projet professionnel
3. Synthèse des ressources recueillies
4. Rapport de stage

**EC2** – Chaque étudiant.e doit suivre **20h de conférences ou master class**, à choisir en fonction du projet de mémoire ou du projet professionnel, dans un panel couvrant les 2 semestres et qui sera présenté en début d'année. Le suivi de conférences extérieures au panel est possible, sur accord préalable de l'enseignant. Pour **valider** l'EC2, une fiche de suivi est à faire signer par les intervenants et un bref rapport de 2 pages maximum sera remis au responsable de l'UE.

## UE4. Achèvement et soutenance du mémoire

Directeurs/directrices de mémoire

Le mémoire préparé durant les deux années du master, sera déposé au secrétariat en deux exemplaires le 1<sup>er</sup> juin au plus tard (*date à confirmer*) et sera soutenu devant un jury de deux personnes minimum (dont le directeur ou la directrice de mémoire et le co-directeur s'il y a lieu). Un exemplaire sera déposé après la soutenance, après éventuelles modifications, pour archivage à la BU et dépôt en ligne.

## UE Option facultative **Parcours 1**

Langues vivantes en e-learning (après accord).

## UE5. **Parcours 2**

**Lecture orale et performée et participation aux restitutions publiques d'ateliers**

David Di Bella

10h

Atelier de mise en voix des textes produits lors de la formation. Développement de l'aisance lors de performances orales, apprentissage de l'éloquence et de la défense de sa création, techniques d'expression et d'oralisation.

Préparation de la restitution au Festival des écritures créatives.

## UE 7 Parcours 2 - Studio de création en autonomie

20h

Dans le prolongement du semestre précédent, l'atelier sollicite l'autonomie et la prise d'initiative. Il permet de continuer les projets artistiques qui ont été engagés et de préparer leur restitution dans le cadre du Festival des écritures créatives.

## UE 8 Option facultative. Parcours 2

EC1 Langues vivantes en e-learning (après accord)

EC2 Enseignement dispensé par l'ENSAPC

Enseignement Sans évaluation, réservé aux étudiant.e.s ayant suivi le même enseignement au semestre précédent. *Attention au calendrier* : l'ENSAPC aménage les cours en fonction des examens au second semestre.

À TOUS LES SEMESTRES...

## COURS DE LANGUE FACULTATIF

A tous les semestres du master, les étudiants des deux parcours peuvent suivre des cours de langue vivante, notamment grâce au CIEL de l'UCP qui permet une auto-formation très souple : <https://www.u-cergy.fr/fr/ciel-centre-de-langues-etrangees.html>.

---

### Équipe des enseignants-chercheurs Principaux champs de recherche

Chaque étudiant.e est suivi.e individuellement pour son mémoire par un enseignant-chercheur de l'équipe pédagogique durant les deux années de master. Les étudiants doivent déposer au secrétariat pédagogique une fiche précisant les orientations choisies pour leur projet et un titre provisoire ; cette fiche aura été signée par l'enseignant.e qui accepte d'en assurer l'encadrement.

*Nota bene* : il est possible d'être encadré(e) par plusieurs directeurs de mémoire, y compris par un écrivain, à partir du moment où l'un d'entre eux est enseignant-chercheur à l'Université de Cergy-Pontoise.

**Rémi Astruc** (PR) [Remi.Astruc@cyu.fr](mailto:Remi.Astruc@cyu.fr)

Littérature comparée – XIXe-XXIe siècles - domaines européen, américain (particulièrement du Nord), africain (particulièrement Afrique noire) - roman et cinéma. Littérature et anthropologie, fonction anthropologique de la littérature. Littérature et politique, représentations de l'identité, la communauté dans le roman. Histoire et évolution des sensibilités humoristiques dans la littérature et dans les arts - théorie des genres, théorie du comique, le grotesque.

**Olivier Belin** (MCF) [Olivier.Belin@cyu.fr](mailto:Olivier.Belin@cyu.fr)

Poésie française et francophone des XXe-XXIe s. - Surréalisme et avant-gardes - Interaction entre formes littéraires et arts plastiques - Rapport entre littérature et médias - Productions poétiques

amateurs et collectives - Les archives et collections d'écrivains, leurs musées réels ou imaginaires.

**Olivier Bertrand** (PR) [Olivier.Bertrand@cyu.fr](mailto:Olivier.Bertrand@cyu.fr)

Langue médiévale - histoire de la langue française - linguistique de l'ancien et du moyen français - édition des textes scientifiques au moyen âge - lexicologie historique - grammaticalisation - diachronie du français.

**Corinne Blanchaud** (MCF) [Corinne.Blanchaud@cyu.fr](mailto:Corinne.Blanchaud@cyu.fr)

Littérature francophone des sud et nord (Maghreb, Afrique sub-saharienne, Machrek, Québec, Suisse, Belgique) – Poétiques française et francophones des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles (poésie et prose poétique).

**Sylvie Brodziak** (PR) [Sylvie.Brodziak@cyu.fr](mailto:Sylvie.Brodziak@cyu.fr)

Littératures francophones XX-XXI<sup>e</sup>me. Etudes de genre. Écritures de l'histoire et des mémoires. Littérature et histoire des idées. Littérature et politique.

**Claude Coste** (PR) [claudio.coste@cyu.fr](mailto:claudio.coste@cyu.fr)

Littérature française des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles - Littératures francophones du Maghreb- Relations de la musique et de la littérature- Œuvre de Roland Barthes- Critique littéraire et théorie de la littérature.

**Luc Dall'Armellina** (MCF) [luc.dallarmellina@cyu.fr](mailto:luc.dallarmellina@cyu.fr)

Les pratiques d'écritures créatives : transformations ou mutations ? Les arts et manières de faire en arts et techniques - Les dispositifs de médiation cognitive et esthétique au musée (Labex Patrima, 2012- 2016)- Le design des interfaces et sa relation à l'architecture d'information- Les mutations de la figure de l'internaute-amateur - L'analyse esthétique et sémio-pragmatique des œuvres de net-art (ANR- CNRS, 2005-2007).

**Pierre-Louis Fort** (MCF) [pierre-louis.fort@cyu.fr](mailto:pierre-louis.fort@cyu.fr)

Littérature française des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles ; littérature de jeunesse ; liens entre culture et nouveaux médias.

*Thématiques principales* : Écritures du "je", identité, mémoire, filiation, deuil, questionnements liés au "genre", critique, rapports histoire et littérature, didactique du français, constructions identitaires et culturelles.

**Pierre-Henri Kleiber** (MCF) [kleiberp@gmail.com](mailto:kleiberp@gmail.com)<sup>[1]</sup><sub>[SEP]</sub>

Le surréalisme. Les rapports entre les dictionnaires et la littérature (pastiche et détournements, écriture poétique, problématiques de l'énonciation, encyclopédisme). La lexicographie et le langage surréalistes. L'œuvre de Michel Leiris. Les jeux de langage. Les listes et accumulations verbales. Perspectives stylistiques sur les textes.

**Chantal Lapeyre** (PR) [c.lapeyre1@free.fr](mailto:c.lapeyre1@free.fr)

Roman, essai, poésie XX - XXI<sup>e</sup>me Siècles –Problématiques du corps en littérature contemporaine. Liens danse (baroque et contemporaine) et littérature, textes et gestes –Performances – Phénomènes de réception littéraire et artistique.

**Laetitia Le Guay Brancovan** (MCF) [Laetitia.Brancovan@cyu.fr](mailto:Laetitia.Brancovan@cyu.fr)

Les relations entre musique et littérature au XX<sup>e</sup> siècle : les enjeux esthétiques de l'adaptation d'un texte en livret d'opéra, ou d'un recueil poétique en cycle de mélodies ; la musique comme thème, ou comme principe structurant de la narration dans une œuvre de fiction (roman, nouvelles).

**AMarie Petitjean** (MCF) [anne-marie.petitjean@cyu.fr](mailto:anne-marie.petitjean@cyu.fr)



Littératures française et canadienne des XXe et XXIe siècles. Théâtre. Littératures narratives sur tous supports ; littérature numérique ; e-poésie. Fictions documentées. Littérature de jeunesse. Ateliers d'écriture ; épistémologie de la création littéraire ; comparaison internationale des cursus en écriture créative.

Jean-François Puff (PR) [jean-francois.puff@cyu.fr](mailto:jean-francois.puff@cyu.fr)

Poésie moderne et contemporaine. Avant-gardes et néo-avant-gardes. Poétique et théorie littéraire. Littérature et philosophie. Pratiques d'oralisation du littéraire.

## Indications de calendrier

### Semestre 1

Pré-rentree : 2 octobre : 12h00-13h00 présentation générale et 13h00-14h00 réunion par parcours.

Semaine 1 : 8 et 9 octobre

Semaine 2 : 15 et 16 octobre

Semaine 3 : 22 et 23 octobre *[congés 29 et 30 octobre]*

Semaine 4 : 5 et 6 novembre

Semaine 5 : 12 et 13 novembre

Semaine 6 : 19 et 20 novembre

Semaine 7 : 26 et 27 novembre

Semaine 8 : 3 et 4 décembre

Semaine 9 : 10 et 11 décembre

Semaine 10 : 17 et 18 décembre *[congés du 19 décembre au 3 janvier]*

Semaine 11 : 7 et 8 janvier

Semaine 12 : 14 et 15 janvier

### Semestre 2

Semaine 1 : 28 et 29 janvier

Semaine 2 : 4 et 5 février

Semaine 3 : 11 et 12 février

Semaine 4 : 18 et 19 février *[congés les 25 et 26 février]*

Semaine 5 : 4 et 5 mars

Semaine 6 : 11 et 12 mars

Semaine 7 : 18 et 19 mars

Semaine 8 : 25 et 26 mars

Semaine 9 : 1 et 2 avril

Semaine 10 : 8 et 9 avril

Semaine 11 : 15 et 16 avril *[congés du 17 avril au 2 mai]*

Semaine 12 : 6 et 7 mai

## Conférences et manifestations

*(Ces dates sont sous réserve, étant donné les conditions dans lesquelles cette année universitaire se déroule. Les séances auront lieu le jeudi, de 17h00 à 19h00. Les salles vous seront communiquées ultérieurement, sauf lorsque la conférence a lieu en Tour 33)*

**22 octobre** : Nicola Lo Calzo, photographe et conservateur du patrimoine architectural et paysager, « le geste artistique dans l'écriture de l'Histoire et des mémoires ».

**5 novembre** : Faustin Kabanza, auteur et poète, « le conte, les proverbes dans les littératures francophones : l'exemple du Rwanda. »

**19 novembre** : Gérard Macé (lecture Tour 33), poète et écrivain.

**7 janvier 2021** : Kangni Alem : « Fiction et écriture de l'Histoire. »

**14 janvier** : Cécile Mainardi, poète.

**18 février** : Vincent Broqua, poète, chercheur, enseignant à Paris 8.

**18 mars** : Selma Hellal, fondatrice et directrice des éditions Barzakh, Alger. « Une maison d'édition en Algérie ».

**25 mars** : Laure Limongi, autrice, professeure de création littéraire à l'ENSAPC.

**15 avril** : Sylvain Prudhomme, romancier (lecture Tour 33)

### Attention : ce guide n'est pas un document contractuel.

Pour toute information complémentaire sur le déroulement des études et sur le contenu des cours, consultez le site de l'université : <https://www.u-cergy.fr/fr/formations.html>

L'université vous offre :

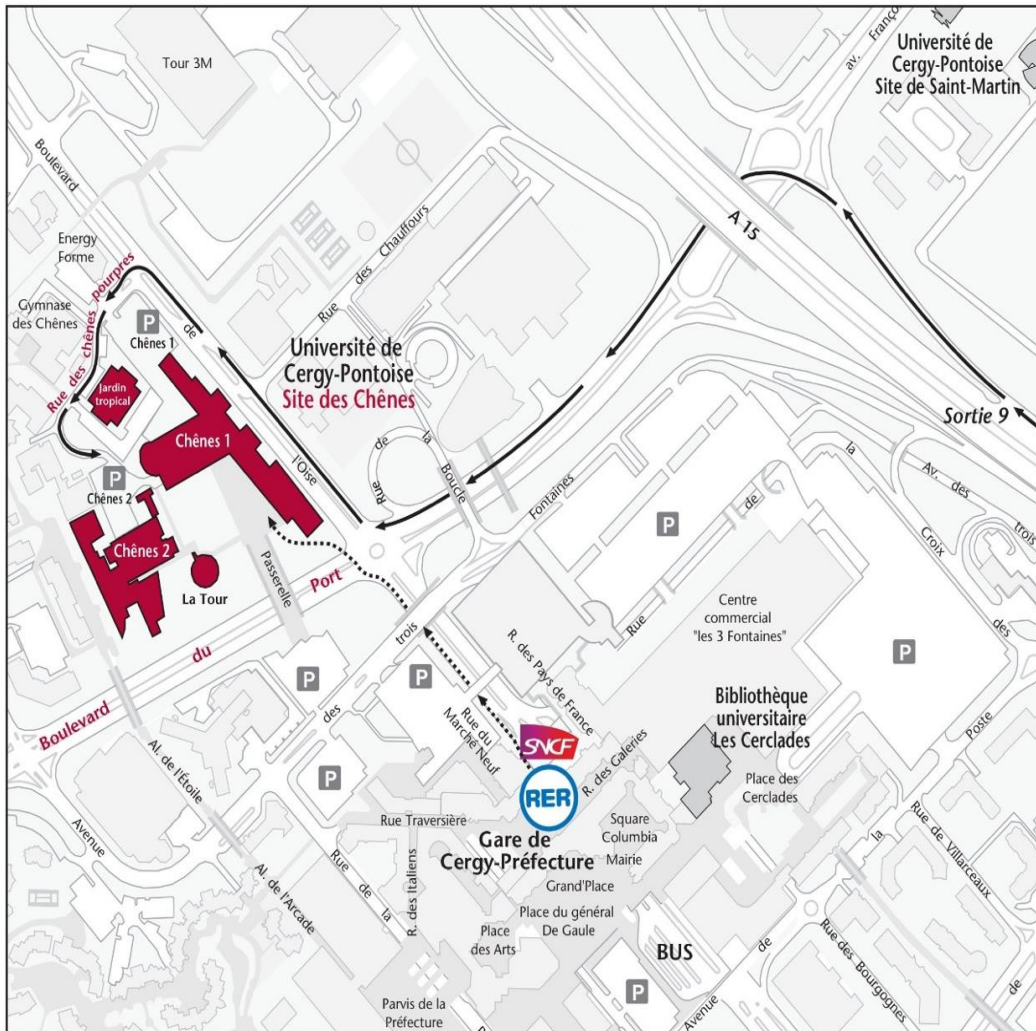
- une **adresse électronique**, dès votre inscription administrative, du type « prenom.nom@etu.u-cergy.fr ». Vous devez l'activer dès la rentrée, quitte à installer une redirection sur votre messagerie personnelle.
- Activation de votre adresse de messagerie :
- Connectez-vous à : <http://webmail.u-cergy.fr>. 2) Cliquez sur le lien « validation du compte ». 3) Saisissez les informations demandées à l'aide votre carte d'étudiant (code INE, n° étudiant, date de naissance) et validez. 4) Notez bien votre mot de passe et votre identifiant (adresse de messagerie). Vous pouvez désormais accéder au webmail de l'université ainsi qu'à votre ENT (Environnement Numérique de Travail).
- Un accompagnement tout au long de votre cursus : pour une orientation choisie et une insertion professionnelle réussie, la **DOIP (Direction Orientation Insertion Professionnelle)** met à votre disposition ses outils documentaires et l'expertise de son équipe.
- Orientation - Réorientation :
- un accompagnement à la construction de votre projet d'orientation ou de réorientation ; des documentations sur les parcours de formation et les métiers.
- Insertion Professionnelle :
- un accompagnement à la construction de votre projet professionnel, aux techniques de recherche d'emploi (CV, lettre et mail de motivation, entretien) ; des offres de stage, d'apprentissage et d'emploi ; des conseils en entrepreneuriat ; des conférences métiers, des ateliers thématiques.
- Retrouvez nos actualités sur le site : <http://www.u-cergy.fr/fr/orientation-et-insertion.html>. Contact : DOIP - Tour des Chênes - rez-de-chaussée - Sandrine Poaty – Tel 01 34 25 72 07
- **Le Service universitaire de médecine préventive et de promotion de la santé (SUMPPS)** est à votre écoute pour toute demande d'information, d'orientation relative à la santé. Vous devez prendre rendez-vous pour une visite médicale de prévention : SUMPPS -RC Chênes 2 – Tel 01 34 25 60 77

- Vous avez des difficultés familiales, sociales, financières : le **service social du CROUS** est à votre disposition pour vous aider dans la résolution de vos problèmes. Contact : Evelyne Mandroux, assistante sociale – 4ème étage – Tour des Chênes- bureau 409 - Tel secrétariat 01 34 25 71 05
- Vous êtes un étudiant en **situation de handicap** et vous avez besoin d'aménagements pour suivre vos études : vous devez prendre contact dès votre inscription administrative, ou à défaut dès le début de l'année universitaire, avec un médecin du SUMPPS. Le bureau d'accueil est à votre disposition du lundi au vendredi matin (9h30-12h, 14h-16h30). Contact : Sylvie Trufer – RC Chênes 2 – bureau 41bis- Tel 01 34 25 61 38.
- Vous souhaitez créer une association, vous engager dans une association existante, réaliser et financer vos projets : le **bureau de la vie associative** vous accueille tous les jours pour étudier vos projets : Maison des étudiants (MDE) Tour des Chênes, bureau 216 (01 34 25 61 03).
- Vous avez envie de faire du théâtre, de la danse, de la musique, vous avez un projet artistique ou culturel, vous souhaitez bénéficier du Pass Open Campus. **Le service du développement culturel** est à votre disposition pour vous informer sur les possibilités de pratiques artistiques et de mise en valeur de vos talents. Contact : Aline Authier – MDE – Tour des Chênes – 2ème étage – bureau 216 Tel : 01 34 25 63 79.
- Vous voulez pratiquer une activité sportive en loisirs ou au sein de votre cursus d'études :
- **Le service universitaire des activités physiques et sportives (SUAPS)** vous propose plus de 30 activités physiques. Contact : Nadine Gilbert – SUAPS – sous la passerelle du site des Chênes 1- (01 34 25 61 95).
- Vous voulez faire des progrès en langues : le **centre inter-composantes d'enseignement des langues** vous propose des cours de conversation en plusieurs langues et des logiciels d'autoformation. Contact : Julien Dufrier – CIEL- 3ème étage – Chênes 1 – bureau E386- Tel 01 34 25 72 65.
- Vous souhaitez faire partie du réseau solidaire des étudiants et diplômés de l'UCP : **Rezo UCP** vous invite sur [www.facebook.com/ucp.rezo](http://www.facebook.com/ucp.rezo), pour échanger avec les membres de la communauté, participer aux événements fédérateurs, bénéficier d'offres d'emploi.
- Vous voulez vous détendre entre deux cours : des **maisons des étudiants** (MDE) existent sur le site des Chênes (RC tour des chênes), sur le site de Saint Martin (Ronde) et sur le site de Neuville (bat E). La salle 33 Tour vous propose des spectacles gratuits mais aussi de vous produire sur scène, tout au long de l'année.

# Site des Chênes

33, boulevard du Port - 95011 Cergy-Pontoise cedex - 01 34 25 60 00

(l'entrée des parkings est au bout à gauche rue des Chênes pourpres, aux barrières)



## Accès en voiture

- Depuis Paris : porte Maillot direction La Défense. A86 suivre Cergy-Pontoise. A15 direction Cergy-Pontoise, sortie 9 (serrer à gauche).
- Depuis Versailles : N184 direction Beauvais jusqu'à Cergy-Pontoise.

## Accès en RER

- RER A direction Cergy-le-haut, arrêt Cergy-Préfecture.
- RER C, arrêt Pontoise (prendre ensuite le bus)

## Accès en train

Depuis la gare Saint-Lazare ou Nanterre-Université, arrêt Cergy-Préfecture.

## Accès en bus

Depuis Pontoise, station Canrobert, lignes 44, 45, 56, 57, arrêt Cergy-Préfecture.

**Scolarité générale** : RC des Chênes 2 pour inscription administrative, demande de diplôme, attestation de réussite et duplicata de carte d'étudiant. Contact : Nathalie Phillipy – bureau 36 bis -Tel 01 34 25 61 58  
**Bureau bourses / logements** : Sandrine Afonso – bureau 41 – RC Chênes 2 Tel 01 34 25 62 78  
**Bureau accueil des étudiants étrangers** : Sylvie Nguyen-Dang, bureau 39bis, Chênes 2 : 01 34 25 72 84  
**Badges** : site Saint Martin – bureau 216A – Bâtiment D du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 13h à 17h.  
**Restauration** : Les restaurants universitaires, gérés par le CROUS sont situés - Le Parc : 5 avenue du Parc à Cergy Préfecture - Cergy - Les Chênes : 33 bd du Port - Saint Martin (ouvert de 11H30 à 14H) : Av. François Mitterrand à Pontoise - Neuville : 5 mail Gay Lussac.